





المؤتمر العالمي التاسع للبرلمانيين الشباب للاتحاد البرلماني الدولي 17-15 أيلول/سبتمبر 2023، هانوي، فيتنام

إلى: رؤساء البرلمانات الأعضاء في الاتحاد البرلماني الدولي 2023 تموز/يوليو 5

معالي السيدة الرئيسة، معالى السيد الرئيس،

يسرنا دعوتكم إلى المؤتمر العالمي التاسع للبرلمانيين الشباب للاتحاد البرلماني الدولي، الذي سيعقد في هانوي، فيتنام في الفترة من 15 ولغاية 17 أيلول/سبتمبر 2023. سيكون موضوع المؤتمر دور الشباب في تسريع وتيرة تحقيق أهداف التنمية المستدامة من خلال التحول الرقمي والابتكار. ويشارك في تنظيم المؤتمر الاتحاد البرلماني الدولي والجمعية الوطنية في فيتنام.

تعتبر المؤتمرات العالمية السنوية للبرلمانيين الشباب التي يعقدها الاتحاد البرلماني الدولي، محافل فريدة للبرلمانيين الشباب للاجتماع والتبادل والتعلم وتحديد الاستراتيجيات المشتركة والمبتكرة لتعزيز تمكين الشباب. وركزت المؤتمرات العالمية، منذ العام 2014، على مسألة تمكين الشباب، وقدمت توجيهات سياساتية في مجالات عدّة، منها المشاركة السياسية، والسلم والأمن، وأهداف التنمية المستدامة، والإدماج الاجتماعي والاقتصادي، والتعليم والتوظيف، والرفاه، والتعافي من جائحة كوفيد-19، والعمل المناخي.

وسيعقد المؤتمر العالمي التاسع للبرلمانيين الشباب بعد ثماني سنوات من اعتماد البرلمانات الأعضاء في الاتحاد البرلماني الله البرلماني الشباب بعد ثماني سنوات من اعتماد البرلمانات الأعضاء في الاتحاد البرلماني الله الله الله المستدامة: تحويل الأقوال إلى أفعال في العام 2015. وبينما نجتاز نقطة



منتصف الطريق لتحقيق أهداف التنمية المستدامة بحلول العام 2030، سيقوم المؤتمر بتقييم التقدم المحرز، وسيسلط الضوء على الأهمية المتزايدة للتكنولوجيا والابتكار لتسريع وتيرة العمل نحو هذه الأهداف العالمية. وبشكل أكثر تحديداً، سيمكن المؤتمر البرلمانيين الشباب من بناء المعرفة والخبرة لتمكينهم من أداء أدوارهم بشكل أفضل في ما يتعلق بمواضيع الساعة، مثل التحول الرقمي، الابتكار والشركات الناشئة، والقيم الثقافية والإنسانية من أجل التنمية المستدامة. ولذلك، نشجع الوفود على أن تأتي مستعدة وأن تقدم أمثلة على الممارسات الجيدة لمشاركتها مع زملائها.

ويسرنا أن ندعوكم إلى إرسال وفد يتألف من أربعة برلمانيين شباب كحد أقصى (لا تتجاوز أعمارهم الـ45 عاماً) لحضور المؤتمر. وللاستفادة من مجموعة متوازنة من الآراء، نشجعكم على إرسال وفد متوازن بين الرجال والنساء. ونشجعكم أيضاً على ضم أصغر أعضاء برلمانكم سناً إلى الوفد.

ويمكن إتمام التسجيل عبر الرابط الإلكتروني التالي: https://registration.ipu.org/d/20qv7m/. سيتم قريباً مشاركة المعلومات المتعلقة بالمؤتمر، بما في ذلك مذكرة توضيحية وجدول الأعمال المؤقت ومذكرة معلومات عامة، https://www.ipu.org/event/ninth- وستتوفر على الموقع الإلكتروني للمؤتمر على الرابط الإلكتروني التالي: global-conference-young-parliamentarians.

وسنكون ممتنين لو أتممتم تسجيل برلمانكم بحلول 25 آب/أغسطس 2023.

وإننا نتطلع إلى الترحيب بالبرلمانيين الشباب في هانوي.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام،

(التوقيع) (التوقيع) دوارتي باتشيكو السيد فيونغ دين هيو رئيس رئيس الإتحاد البرلماني الدولي الدولي ويتنام









Ninth IPU Global Conference of Young Parliamentarians 15 – 17 September 2023, Hanoi, Viet Nam

To: Presidents of IPU Groups

5 July 2023

Dear Madam President, Dear Mr. President,

We are pleased to invite you to the Ninth IPU Global Conference of Young Parliamentarians, to be held in Hanoi, Vietnam from 15 – 17 September 2023. The theme of the Conference will be *The role of youth in accelerating the achievement of the SDGs through digital transformation and innovation*. The Conference is being jointly organized by the Inter-Parliamentary Union (IPU) and the National Assembly of Viet Nam.

The IPU's annual Global Conferences of Young Parliamentarians are unique platforms for young members of parliament to get together, exchange, learn and define common and innovative strategies to advance youth empowerment. Since 2014, the Global Conferences have addressed topical issues linked to youth empowerment and have provided policy orientation in areas such as political participation, peace and security, the Sustainable Development Goals (SDGs), social and economic inclusion, education and employment, well-being, recovery from the COVID-19 pandemic, and climate action.

The Ninth Global Conference of Young Parliamentarians will take place eight years after the adoption of the <u>Hanoi Declaration on The Sustainable Development Goals: Turning Words into Action</u> by IPU Member Parliaments in 2015. As we pass the mid-way point to achieving the SDGs by 2030, the Conference will take stock of progress, and highlight the rising importance of technology and innovation to accelerate action towards these global goals. More specifically, the Conference will empower young MPs to build knowledge and experience to better position themselves to perform their roles on timely topics such as digital transformation, innovation and start-ups, and cultural and human values for sustainable development. Delegations are therefore encouraged to come prepared with examples of good practices to share with their colleagues.

We are pleased to invite you to send a delegation of up to four of your young MPs (under 45 years of age) to attend the Conference. In order to benefit from a balanced range of views, we encourage you to send a gender-balanced delegation. We also encourage you to include the youngest members of your Parliament.

Registration can be completed at the following link: https://registration.ipu.org/d/20qv7m/. Additional information related to the Conference, including a concept note, provisional agenda and general information note, will be shared shortly and made available on the Conference website at the following link: https://www.ipu.org/event/ninth-global-conference-young-parliamentarians. We would be grateful if you could complete your Parliament's registration by 25 August 2023.

We look forward to welcoming the young parliamentarians to Hanoi.

Yours sincerely,

Duarte Pacheco President

Inter-Parliamentary Union

Mr. Vuong Dinh Hue

President

National Assembly of Vietnam







المؤتمر العالمي التاسع للبرلمانيين الشباب للاتحاد البرلماني الدولي 15-15 أيلول/سبتمبر 2023، هانوي، فيتنام

إلى: المراقبون الدائمون للاتحاد البرلماني الدولي

18 تموز/يوليو 2023

حضرة السيدة،

حضرة السيد،

يسرنا دعوة ممثل عن منظمتكم إلى المؤتمر العالمي التاسع للبرلمانيين الشباب للاتحاد البرلماني الدولي، الذي سيعقد في هانوي، فيتنام في الفترة من 15 ولغاية 17 أيلول/سبتمبر 2023. سيكون موضوع المؤتمر دور الشباب في تسريع وتيرة تحقيق أهداف التنمية المستدامة من خلال التحول الرقمي والابتكار. ويشارك في تنظيم المؤتمر الاتحاد البرلماني الدولي والجمعية الوطنية في فيتنام.

تعتبر المؤتمرات العالمية السنوية للبرلمانيين الشباب التي يعقدها الاتحاد البرلماني الدولي، محافل فريدة للبرلمانيين الشباب للاجتماع والتبادل والتعلم وتحديد الاستراتيجيات المشتركة والمبتكرة لتعزيز تمكين الشباب. وركزت المؤتمرات العالمية، منذ العام 2014، على مسألة تمكين الشباب، وقدمت توجيهات سياساتية في مجالات عدّة، منها المشاركة السياسية، والسلم والأمن، وأهداف التنمية المستدامة، والإدماج الاجتماعي والاقتصادي، والتعليم والتوظيف، والرفاه، والتعافي من جائحة كوفيد-19، والعمل المناخى.

وسيعقد المؤتمر العالمي التاسع للبرلمانيين الشباب بعد ثماني سنوات من اعتماد البرلمانات الأعضاء في الاتحاد البرلماني الله البرلماني الأقوال إلى أفعال في العام 2015. وبينما نجتاز نقطة



منتصف الطريق لتحقيق أهداف التنمية المستدامة بحلول العام 2030، سيقوم المؤتمر بتقييم التقدم المحرز، وسيسلط الضوء على الأهمية المتزايدة للتكنولوجيا والابتكار لتسريع وتيرة العمل نحو هذه الأهداف العالمية. وبشكل أكثر تحديداً، سيمكّن المؤتمر البرلمانيين الشباب من بناء المعرفة والخبرة لتمكينهم من أداء أدوارهم بشكل أفضل في ما يتعلّق بمواضيع الساعة، مثل التحول الرقمي، الابتكار والشركات الناشئة، والقيم الثقافية والإنسانية من أجل التنمية المستدامة. ولذلك، نشجع الوفود على أن تأتي مستعدة وأن تقدم أمثلة على الممارسات الجيدة لمشاركتها مع زملائها.

ويمكن إتمام التسجيل عبر الرابط الإلكتروني التالي: https://registration.ipu.org/d/20qv7m/. سيتم قريباً مشاركة المعلومات المتعلقة بالمؤتمر، بما في ذلك مذكرة توضيحية وجدول الأعمال المؤقت ومذكرة معلومات عامة، https://www.ipu.org/event/ninth- وستتوفر على الموقع الإلكتروني للمؤتمر على الرابط الإلكتروني التالي: global-conference-young-parliamentarians. وسنكون ممتنين لو أتممتم تسجيلكم بحلول 25 آب/أغسطس 2023.

وإننا نتطلع إلى الترحيب بكم في هانوي.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام،

 (التوقيع)
 (التوقيع)

 دوارتي باتشيكو
 السيد فيونغ دين هيو

 رئيس
 رئيس

 الاتحاد البرلماني الدولي
 الجمعية الوطنية في فيتنام









Ninth IPU Global Conference of Young Parliamentarians 15 – 17 September 2023, Hanoi, Viet Nam

To: IPU Permanent Observers

18 July 2023

Dear Madam, Dear Sir,

We are pleased to invite a representative from your organization to the Ninth IPU Global Conference of Young Parliamentarians, to be held in Hanoi, Vietnam from 15 – 17 September 2023. The theme of the Conference will be *The role of youth in accelerating the achievement of the SDGs through digital transformation and innovation.* The Conference is being jointly organized by the Inter-Parliamentary Union (IPU) and the National Assembly of Viet Nam.

The IPU's annual Global Conferences of Young Parliamentarians are unique platforms for young members of parliament to get together, exchange, learn and define common and innovative strategies to advance youth empowerment. Since 2014, the Global Conferences have addressed topical issues linked to youth empowerment and have provided policy orientation in areas such as political participation, peace and security, the Sustainable Development Goals (SDGs), social and economic inclusion, education and employment, well-being, recovery from the COVID-19 pandemic, and climate action.

The Ninth Global Conference of Young Parliamentarians will take place eight years after the adoption of the Hanoi Declaration on *The Sustainable Development Goals: Turning Words into Action* by IPU Member Parliaments in 2015. As we pass the mid-way point to achieving the SDGs by 2030, the Conference will take stock of progress, and highlight the rising importance of technology and innovation to accelerate action towards these global goals. More specifically, the Conference will empower young MPs to build knowledge and experience to better position themselves to perform their roles on timely topics such as digital transformation, innovation and start-ups, and cultural and human values for sustainable development. Delegations are therefore encouraged to come prepared with examples of good practices to share with their colleagues.

Registration can be completed at the following link: https://registration.ipu.org/d/20qv7m/. Additional information related to the Conference, including a concept note, provisional agenda and general information note, will be shared shortly and made available on the Conference website at the following link: https://www.ipu.org/event/ninth-global-conference-young-parliamentarians. We would be grateful if you could complete your registration by 25 August 2023.

We look forward to welcoming you to Hanoi.

Yours sincerely,

Duarte Pacheco President

Inter-Parliamentary Union

Mr. Vuong Dinh Hue

)MIBUR

President

National Assembly of Vietnam